

GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
c/o Weerts WHA
Abladestelle: Bari
Viale Francesco De Blasio 36
I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

11 LUG 2026

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Lieferschein-Nr. : 2026002630
Lieferscheindatum : 03.07.2026
Lieferanten-Nr. : 91023901
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : cm
Seite : 1 / 1

Lieferschein

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
-----	-------	------------------------------------

1.0		Bestellung: 550004764101 vom 27.09.2019 Zeichen: 440 Bemerkung: 5000116283
-----	--	---

363 Stk Output Shaft

Artikel-Code : M0162674-784
Charge : 139292E
Ident - Nr. : M0162674-784
Zeichnung : M0162674-784 / Index: 4/27.03.2025

363 Stk Schrottzuschlag

pro gelieferte Einheit

363 Stk Legierungszuschlag

pro gelieferte Einheit

1 Magna Gebinde TBA-507081 blau je 363 Stk

2.0		Bestellung: 550004764101 vom 27.09.2019 Zeichen: 440 Bemerkung: 5000116283
-----	--	---

363 Stk Output Shaft

Artikel-Code : M0162674-784
Charge : 139292E
Ident - Nr. : M0162674-784
Zeichnung : M0162674-784 / Index: 4/27.03.2025

363 Stk Schrottzuschlag

pro gelieferte Einheit

363 Stk Legierungszuschlag

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

1 Magna Gebinde TBA-507081 blau je 363 Stk

Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

11 LUG 2026

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Gesamtgewicht : 1.458 kg brutto / 1.394 kg netto
Spedition : Schweitzer
Versandbedingung : Abholung
Lieferbedingung : ex'work

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6
86920 Denklingen, Germany

Telefon +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

Ein Unternehmen der
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen
Gross Brandenburg GmbH
Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg an der Havel

Abnahmeprüfzeugnis 3.1
EN 10204: 2005-01

Kunden-Nr. Customer No. No. du client	Nr. No. No.	Datum Date Date
15191	85077028	26.05.2026
5) Lieferer-Nr. Supplier No. Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
70158		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence	11) Bestellung/Order/Commande 2024001230 20.12.2024	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. complém. client	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département HUG-LGT/SchC	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax Intème 1510 /	14) Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre ordre no. 30093968
19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition Spedition HIVO BIS Transport GmbH	frei paid franco	20) unfrei unpaid port dû X	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi s. Belegnr.	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut 7.895 netto/net/net 7.117

25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23 14772 Brandenburg an der Havel	26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement
--	---

27) Pos. Item Poste	28) Material/Teil-Nr. Customer Part No. Référence du client	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité				
010	M0162674 00 HIRSCHVOGEL DEW 139292 6	116000-00 Output shaft 810950 20MnCrS5 Sichtgeprüft	2.390	St				
<u>Merkmal</u>								
Summe Cu + 10*Sn	%	0,1800	0,0000	0,5000				
Verhältnis Al / N		3,1	2,0	99,0				
Erschmelzungsart		E - Elektrostahl						
Verformungsgrad		46,0	8,0					
(Roh) Korngröße		9						
RHG K3 (Oxide)		< 30,00						
<u>Chemische Zusammensetzung / Schmelzanalyse</u>								
C 0,2200 %	Si 0,0900 %	Mn 1,2900 %	P 0,0070 %	S 0,0230 %				
Cr 1,2000 %	Mo 0,0300 %	Ni 0,1800 %	Cu 0,0800 %	Sn 0,0100 %				
Al 0,0360 %	V 0,0100 %	Ti 0,0010 %	B 2,00 ppm	Nb 0,0030 %				
Ca 0,0014 %	N 0,0116 %	Pb 0,0020 %	As 0,0030 %	Sb 0,0020 %				
O 25,00 ppm	H 2,50 ppm							
<u>Härtbarkeit</u>								
mm	1,5	3	5	7	9	11	13	15
HRC	47,0	46,0	45,0	42,0	40,0	37,0	36,0	34,0

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt und ist gemäß EN 10204 ohne Unterschrift gültig.
Abnahmebeauftragter: B. Kast / QMW

BTB Bank, Memmingen, Währung: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTBDE33XXX
Sparkasse Oberland, Weilheim, Währung: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM
Bayern LB, München, Währung: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEM33XXX
Deutsche Bank AG, München, Währung: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDE33HAN
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Währung: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33HAN
BW-Bank, Stuttgart, Währung: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADE33HAN

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Sitz Denklingen
Amtsgericht Augsburg HRB 23817
Geschäftsführer:
Matthias Kratzsch (Vorsitzender),
Walter Bauer



seit über
60
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-007959 vom 02.07.2026

Ludwigsburg, 06.07.2026

Seite 1 von 1

26-007959

1 Absender / Expéditeur Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Strasse 23 14772 Brandenburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. c/o Weerts WHA Via Francesco de Blasio 36 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.07.2026		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Brandenburg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 06.07.2026 09:00 bis 16.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	2026002628	3	COLLI	Getriebeteile	23.619	
2	2026002629	3	COLLI			
3	2026002630	2	COLLI			
4	5417820-25	18	COLLI			
5						
Summe: Total					23.619,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang			23			
20 D-14772 Brandenburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur			23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur			24 Gut 26-007959 empfangen am 06.07.2026 Réception des marchandises le 06.07.2026 Via de MAGNA PT S.p.A. 1-70026 Modugno 10.07.2026 "Ricevuto in regola" (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire verifica su qualità e quantità